

小冒险家的
魔法书

[土耳其]法蒂赫·埃尔多安 (Fatih Erdoğan) 著
李杨 译

神奇的 地球仪



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS





小冒险家的魔法书

神奇的地球仪



[土耳其] 法蒂赫·埃尔多安 (Fatih Erdoğan) 著

李杨 译



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

小主人奥桑思念他远在新西兰的外婆，在橡树下自言自语为什么外婆家这么远，结果一颗橡子砸在了他的头上，他捡了起来，得到了一个可以帮助他瞬间移动的地球仪，转眼就到了新西兰。在那里，他认识了一个叫凯丽的姑娘，还发现了一个贩毒团伙。在新西兰，奥桑和毒贩斗智斗勇，最终，正义取得了胜利。

Sihirli Küre © Fatih Erdoğan, 2004. Illustrated by Huban Korman. The simplified Chinese translation rights arranged through Rightol Media (本书中文简体版权经由锐拓传媒取得 Email: copyright@rightol.com)

This title is published in China by China Machine Press with license from Mavibulut. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书由Mavibulut授权机械工业出版社在中华人民共和国境内（不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区）出版与发行。未经许可之出口，视为违反著作权法，将受法律之制裁。

北京市版权局著作权合同登记 图字：01—2015—4041号。

图书在版编目（CIP）数据

神奇的地球仪/（土）法蒂赫·埃尔多安著；李杨译. —北京：机械工业出版社，2017.7

（小冒险家的魔法书）

ISBN 978-7-111-59525-0

I. ①神… II. ①法… ②李… III. ①儿童小说—中篇小说—土耳其—现代 IV. ①I374.84

中国版本图书馆CIP数据核字（2018）第059732号

机械工业出版社（北京市百万庄大街22号 邮政编码100037）

策划编辑：宋晓磊 责任编辑：宋晓磊

责任校对：李 彬 封面设计：鞠 杨

责任印制：孙 炜

保定市中国画美凯印刷有限公司印刷

2018年5月第1版第1次印刷

169mm × 239mm · 8.75印张 · 47千字

标准书号：ISBN 978-7-111-59525-0

定价：29.00元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

电话服务

网络服务

服务咨询热线：010-88361066

机工官网：www.cmpbook.com

读者购书热线：010-68326294

机工官博：weibo.com/cmp1952

010-88379203

金书网：www.golden-book.com

封面无防伪标均为盗版

教育服务网：www.cmpedu.com



译者序

每个成年人想必在自己的童年时代都有过种种幻想，或幻想自己有一双翅膀可以自由自在地在天空中翱翔，或幻想自己有一双千里眼可以远眺天边，或幻想自己有一个小精灵可以和怪兽战斗。但是，随着年龄的增长，曾经的幻想也逐渐离我们而去。当我们回首童年往昔，想到彼时的异想天开，想到曾经的浮想联翩，除了会心一笑外，更多的是向往那时的童真，那时的天真无邪。同样，每个孩子心中都有一个梦，在梦里面，他也许是有着诸多超能力的英雄，也许是有机器猫那样的随时可以变出法宝的百宝箱。作为孩子的父母，我们要做的就是呵护孩子的这份幻想，把他们的想象引导到积极的方面上去，从而更好地扩展孩子们的想象力。而这个时候，一本有益的童书就能达到事半功倍的效果。

“小冒险家的魔法书”系列童书是由土耳其著名的童书作家法蒂赫·埃尔多安所著，全书共分为十册，分别为《神奇的滑板》《神奇的帽子》《神奇的图书》《神奇的雨伞》《神奇的地球仪》《神奇的耳环》《神奇的足球》《神奇的铅笔》《神奇的眼镜》和《神奇的汽车》。作者的高明之处就在于把身边常见的物品当作载体，把非凡的魔力赋予到这些普通的物品上，从而帮助主人公拥有不可思议的能力。这样，孩子们在阅读时，可以发挥合理的想象力，同时，作者在书中也特别强调孩子品德的培养，例如在《神奇的滑板》一书中，小主人公在获得能飞的滑板后，利用滑板解救同学，帮爸爸给奶奶送药，并没有为所欲为。所以，孩子们在阅读后，也能自觉地树立一个更好的、更积极向上的价值观。因此，这本书非常值得有孩子的家庭收藏，值得孩子们阅读。

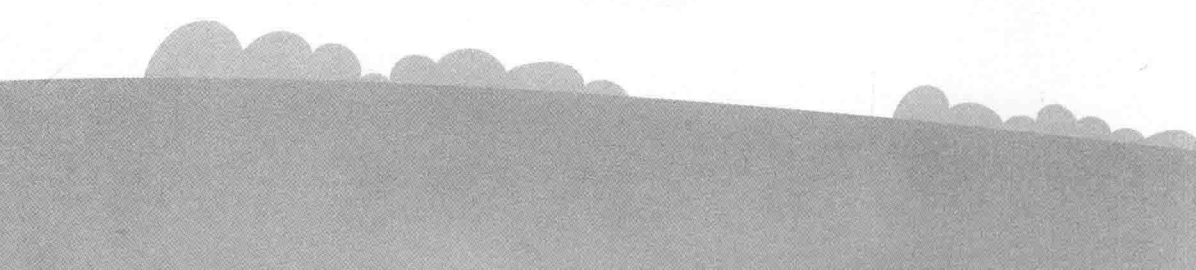
译 者



目 录

译者序

- 第 1 章 从机场回来 / 1
- 第 2 章 清晨 / 7
- 第 3 章 地球仪 / 13
- 第 4 章 “奥桑，你在哪儿？” / 16
- 第 5 章 这是哪儿？ / 19
- 第 6 章 奥桑，出来吧！ / 25
- 第 7 章 我在哪儿？ / 30
- 第 8 章 绑架？ / 37
- 第 9 章 什么？新西兰？ / 42
- 第 10 章 我的外孙在哪儿？ / 48
- 第 11 章 发现隐藏物 / 52
- 第 12 章 邻居 / 60
- 第 13 章 一个喷嚏 / 64

- 第 14 章 在警局 / 69
 - 第 15 章 大新闻 / 77
 - 第 16 章 电视台 / 89
 - 第 17 章 橡子 / 100
 - 第 18 章 在后备厢里 / 108
 - 第 19 章 危险中的凯丽 / 111
 - 第 20 章 谷仓 / 114
 - 第 21 章 再到新西兰 / 117
 - 第 22 章 逃跑 / 121
 - 第 23 章 危险计划 / 124
 - 第 24 章 回家 / 131
- 

第1章

从机场回来





从机场回家的路上，奥桑在车里很懊恼，他用力敲打着后座吼道：“真是的！为什么？她为什么非要走？我都不知道她要走的事！”离开机场出口的时候，爸爸笑了笑说：“你再怎么生气，现在也已经见不到她了。”

“是的，所以呢？”

“没事，新年的时候她或许会回来，或者……”

“或者什么？”奥桑迫不及待地想知道爸爸接下来的话。

“或者什么？”他不耐烦了，一遍又一遍地问。

爸爸笑着说：“或者，我们去看她。”

奥桑高兴得差点儿叫出来，但被妈妈打断了：

“你怎么什么事都不好好考虑考虑？好像我们只是去隔壁邻居家那么容易一样。”

爸爸点点头说：“你说得对，这可不是开玩笑。”



奥桑靠回了座位上，低声说：“好吧。”

妈妈回头看了看他，问他要不要吃汉堡包，他没有立刻回答，过一会儿才说：“嗯。”

在汉堡包店，虽然吃着汉堡包，奥桑也不能忘记外婆已经走了，而且离他那么远的事实。他望着外面，看着路边的指示牌。

外婆已经在新西兰住了好多年了，她热爱那个地方，不想离开，但有时会来看女儿、女婿和外孙。奥桑还很小的时候，他们去过新西兰，不过他已经没什么印象了。

吃完汉堡包出来后，奥桑不想直接回家。他站在家门口徘徊了一会儿，本想和周围的小伙伴玩一会儿，但是一点儿也听不到他们嬉戏的声音。

一只流浪猫走到他身边，他轻轻拍了拍它，然后把手插在短裤兜里在街上漫无目的地走着。他又想起了新西兰，有没有新西兰的小朋友？还有人像



他一样无聊吗？

他嘴里说着：“真是的，真是太远了。”

外婆家真的太远了，远到那儿的季节和这里都不一样。这里是冬天的时候，新西兰是夏天，那个时候，那里的人们会在海滩上庆祝新年。

奥桑一直嘟囔着“外婆家太远了”。奥桑喜欢外婆来看望他们，有外婆在他每天都会非常开心，爸妈有时会对他发脾气，但是外婆从来不会。

他又一次说道：“真是的，好难过！”然后向公园走去。

他来到之前来过的橡树旁，希望遇见他的朋友，然而这里一个人都没有。

他停了下来，心情有一些低落。他不知道心情不好是因为外婆回到连季节都和这里相反的新西兰了，还是因为没有遇见能陪他玩的朋友。这个时候假如有人从他身边走过，他也只会听到奥桑说：



“唉！真是的！为什么？为什么新西兰那么远？为什么不能嗖地一下就到了？为什么就不能近一点儿？”

就在我讲述发生的这一切的时候，我都不知道有谁听见了他说的话。令人惊奇的是，奥桑那番话已经穿过橡树枝，飘向天空。沙沙作响的树叶在那一刻安静了下来，过了一会儿树叶上下摇晃，一颗橡子从树枝上掉下来打在树叶上，然后落在了奥桑的头上，又咚的一声掉在了地上。

奥桑有些不高兴，他抬头看了看树梢，又低头看了看地上的橡子。一颗橡子莫名其妙地落在他头上，他很生气，嘴里说道：“哎哟！真倒霉！”他抬脚踢了几下，但很快停了下来，因为他发现那颗橡子闪闪发亮，跟普通的橡子不一样。他弯下腰捡起它，盯着看了一会儿，然后把它装进短裤口袋回家了。





生活充满了意想不到的巧合，如果奥桑没有走到那棵橡树下会怎样？如果他走过时橡子没有落到他头上会怎样？或者如果他看到那颗橡子却并没有留意会怎样？如果留意了但没有捡起它又会怎样？如果他捡起来之后扔了它或者踩碎了它又会怎样？如果上面的事情发生了，你们就不会读到这本书了。

过了一会儿，他回到家，忘记了所有的事情：他的外婆、口袋里的橡子。那一晚，他睡得很香。

第2章

清晨





奥桑每天都会早早醒来，他总是比爸妈起得都早，然后花很长时间读他堆在床边的书和杂志。

这天早上，他起床后先去了卫生间，拿着一本笑话书坐在马桶上，读了一些有趣的故事并记了下来，因为他想等爸爸一起床就讲给他听。他特别喜欢讲有趣的故事逗别人笑，尤其是逗爸爸。

他从卫生间出来又回到卧室，慢吞吞地换上运动裤，穿上他那双从来没有在户外穿过的新运动鞋。妈妈跟他说把新鞋穿出去之前可以先在家里穿一穿，因为她已经厌倦了总得提醒他在家里要穿拖鞋，不能总是光着脚走路。

最后，他穿了一件毛衣下楼来到客厅，打开了电视机。在爸妈起来之前看一会儿动画片确实很不错。

他拿着遥控器坐在电视机前，切换到想看的频道，然后把遥控器放在茶几上，旁边摆着一个发着



光的地球仪。

他还是有一些瞌睡，并没有觉得这个早上和平时有什么不一样。然而，这个早上一切都是那么正常，却还是有一些怪异。他竟然没注意到那个闪闪发光的东西。

奥桑不喜欢看正在播放的动画片，想换个频道，于是就去拿茶几上的遥控器。拿起遥控器的时候，他瞥了一眼那个地球仪，似乎它一直都在那里。找到想看的频道后，他又把遥控器放回茶几，这一次，他把身子完全转了过来，盯着地球仪。它之前不是在那里放着的，确切地说，去年也没在那里放着。不，不，这太奇怪了。奥桑睁大了眼睛，完全清醒了，他脑子里闪了一下，终于问出了早就应该问的问题：

“这个地球仪是哪儿来的？”

事情就是这样，这时他才注意到它，那个让这





神奇的地球仪